Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

.	Japani	ese Langua	ge Declaration		
私は、下欄に氏名を記載 宣言する:	找した発明者として、以下	のとおり	As a below named inventor, I hereby	declare th	at:
私の住所、郵便の宛先および たとおりであり、	ゾ国籍は、下欄に氏名に続い	いて記載し	My residence, post office address and below next to my name:	d citizensh	nip are as stated
名称の発明に関し、請求の 本来の、最初にして唯一の別 に記載されている場合)か、 発明者である(複数の氏名が	もしくは本来の、最初にし)みが下欄 ,て共同の	I believe I am the original, first and name is listed below) or an original, plural names are listed below) of the claimed and for which a patent is entitled FLUORESCENT PROTEIN	first and e subject	joint inventor (if matter which is
上記発明の明細書(下記の板に添付)は、	ぱで Χ 印がついていない場合	は、本書	the specification of which is attaction following box is checked:	ched here	eto unless the
□ <u></u> 年 <u>月</u> 日に	提出され、米国出願番号 _とし、(該当する場合) 訂正されました。又は、		✓ was filed on June 16, 2004 as I Number 10/561,040 ar (if applicable) or	nd was	• •
·	[番号		PCT International Application Nu and was amended on		
(数当する場合)=	丰月日に訂正されま	見した。	•		
私は、前記のとおり補正し 容を検討し、理解したことを	」た請求の範囲を含む前記明 ・陳述する。	細書の内	I hereby state that I have review contents of the above identified sp claims, as amended by any amendment	ecification	, including the
	編第 1 条 56 項に定義されて C重要な情報を開示すべき義		I acknowledge the duty to disclosmaterial to patentability as defined in Regulations, §1.56.		
私は、合衆国法典第 35 部 に基づく、下記の外国特許出 条(a)項に基づく、少なくて 際出願の外国優先権を主張し 願の出願日前の出願日を有す 或るいは PCT 国際出願を以 より明記する:	も米国以外の1カ国を指名し し、更に優先権の主張に係わ する外国特許出願、又は発明	hは第 365 た PCT 国 る基礎出 者証出願	I hereby claim foreign priority under Code §119(a-d) or §365(b) of any patent or inventor's certificate, or international application which design other than the United States, liste identified below, by checking the application for patent or inventor's c international application having a filin application on which priority is claimed	foreign ap §365(a) ated at lead d below. "No" bosertificate, ag date be	oplication(s) for of any PCT ast one country I have also x, any foreign or of any PCT
Prior foreign applications 先の外国出願			• • •	Priority clai 優先権の	
2003-170330	Japan	16/June/2003		\boxtimes	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year (出願の年月日)	· Filed)	Yes あり	No なし
(Number)	(Country)	/Day/Month Wee	· Filed)		
(番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year (出願の年月日)	racu)	Yes あり	No なし
□ その他の外国特許出願者る。	番号は別紙の追補優先権欄に	て記載す	Additional foreign application num supplemental priority sheet attach		

護士又は代理人にその旨通知される。

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

- 私は、合衆国法典第 35 部第 119 条(e)項に基づく、下記の合衆 国仮特許出願の利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
(Application No.) (比願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
☐ その他の合衆国仮特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.
私は、合衆国法典第 35 部第 120 条に基づく下記の合衆国特許出願、又は第 365 条 (c) 項に基づく合衆国を指名した PCT 国際出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第 35 部第 112 条第 1 項規定の態様で、先の合衆国特許出願又はPCT 国際出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日又は PCT 国際出願日の間に有効となった連邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条に記載の特許要件に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (出願番号) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (出願番号) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)
☐ その他の合衆国又は国際特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.
私は、ここに自己の知識に基づいて行った陳述が全て真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 18 部第 1001 条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽による陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。 私、下記署名者は、ここに記載の米国弁護士または代理人に本出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るいは法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon. The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent appointed herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office

regarding this application without direct communication

between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent appointed herein will

be so notified by the undersigned.

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 07055

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 07055

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1950 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

唯一のまたは第一の発明者の氏名		Full name of sole or first inventor Atsushi MIYAWAKI
同発明者の署名	日付	Inventor's signature Date September 14, 2006
住所		Residence / Saitama, Japan
国籍		Citizenship JAPAN
郵便の宛先		Post Office Address c/o RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198 JAPAN
第二の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any Hidekazu TSUTSUI
同第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature Date Public wits wits September 14,2006
住所		Residence Saitama, Japan
国籍		Citizenship JAPAN
郵便の宛先		Post Office Address c/o RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198 JAPAN

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

	Full name of third joint inventor, if any Satoshi KARASAWA
日付	Third Inventor's signature Date
	Satoshi Karasawa September 14,200
	Residence
	Tokyo, Japan
	Citizenship
	JAPAN
	Post Office Address
	c/o MEDICAL & BIOLOGICAL LABORATORIES CO., LTD.,
	INALAB., 1063-103, Aza Ohara, Oaza Terasawaoka, Ina-shi,
	Nagano 396-0002 JAPAN
	Full name of fourth joint inventor, if any
日付	Fourth Inventor's signature Date
	Residence
	Citizenship
	Post Office Address
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	Full name of fifth joint inventor, if any
日何	Fifth Inventor's signature Date
	Residence
	Citizenship
	Post Office Address
	Full name of sixth joint inventor, if any
	, and the state of a state of the state of t
日付	Sixth Inventor's signature Date
	Date Date
	Residence
	reducine
	Citizenship
	Oluzonalip .
	Post Office Address
	Fusi Office Address

(それ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供する こと。)

(Supply similar information and signature for subsequent joint inventors.)